



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ УС/702

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and has the honour to inform the following.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan in partnership with Kazakhstan's Chief Editors' Club, Kazakh Tourism National Company JSC and the CICA Secretariat announces the call for applications for the 8th contest for foreign journalists "Kazakhstan through the Eyes of Foreign Media" (information about the rules of participation in the contest is enclosed).

*Enclosure:
as stated,
on 9 p.*

In addition to the main nominations, this year the CICA Secretariat is presenting a new nomination in which one winner will be determined for his or her work on "CICA: A New Asia in a New World".

The Secretariat has the honour to request the assistance of the CICA Member States in maximizing the dissemination of information about the launch of the contest in the media.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Astana, 8 June 2023

**MEMBER STATES
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN
ASIA**





**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ УС/702

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и имеет честь сообщить следующее.

Министерство иностранных дел Республики Казахстан в партнерстве с Клубом главных редакторов Казахстана, АО «Национальная компания «Kazakh Tourism» и Секретариатом СВМДА объявляет о начале приема заявок на 8-й конкурс «Казахстан глазами зарубежных СМИ» для иностранных журналистов (информация о правилах участия в конкурсе прилагается).

*Приложение:
упомянутое,
на 9 л.*

В этом году помимо основной тематики будет представлена номинация от Секретариата СВМДА, в рамках которой будет определен один победитель за работу на тему «СВМДА: Новая Азия в Новом Мире».

Секретариат имеет честь просить государства-члены СВМДА об оказании содействия в максимальном распространении информации среди представителей СМИ о запуске конкурса.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

Астана, 8 июня 2023 г.

**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**



Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, келесіні хабарлауды өзіне мәртебе санайды.

Қазақстан Республикасы Сыртқы істер министрлігі Қазақстан Бас редакторлар клубы, «Kazakh Tourism» ұлттық компаниясы» АҚ және Азия Кеңесінің Хатшылығымен өзара серіктестік шеңберінде шетелдік журналистер үшін «Қазақстан шетелдік БАҚ көзімен» атты 8-ші байқауына өтінімдерді қабылдау басталғаны туралы хабарлайды (байқауға қатысу ережелері туралы ақпарат қоса беріледі).

Қосымша:
аталған,
9 п.

Негізгі тақырыптан басқа осы жылы Азия Кеңесі Хатшылығының жаңа номинациясы ұсынылатын болады, оның шеңберінде «Азия Кеңесі: жаңа әлемдегі жаңа Азия» тақырыбындағы жұмысы үшін бір жеңімпаз айқындалатын болады.

Хатшылық Азия Кеңесінің мүше мемлекеттерінен БАҚ-тарда байқаудың басталуы туралы ақпаратты барынша таратуға қолғабыс көрсетуді сұрайды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Астана қаласы, 2023 жылғы 8 маусым

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ
МҮШЕ МЕМЛЕКЕТТЕРІ**

CALL FOR APPLICATIONS:
“Kazakhstan through the Eyes of Foreign Media” Contest

We are pleased to announce the start of accepting applications for the 8th contest for foreign journalists writing/filming materials about Kazakhstan titled «Kazakhstan through the Eyes of Foreign Media». The competition is initiated by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan in partnership with Kazakhstan’s Chief Editors’ Club, Kazakh Tourism National Company JSC and Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA).

The contest «Kazakhstan through the Eyes of Foreign Media» has a rather long history: since 2014, the jury has been selecting text and video materials by foreign authors who most creatively, reliably and objectively cover various aspects of Kazakh reality. Just like in the previous years, in addition to professional journalists, the works of bloggers posted both in the media outlets and in their personal accounts on social networks can be considered in the competition.

Apart from the main nominations, this year there is a new nomination from CICA, within which one winner will be determined for work on the topic «CICA: A New Asia in a New World».

Applications with works about Kazakhstan, which were posted in foreign media or on social networks in the period from July 15, 2022 to July 15, 2023, are accepted for participation in the contest.

The winners of the competition will be determined by the jury, which includes Deputy Foreign Minister of Kazakhstan Roman Vassilenko, President of Kazakhstan’s Chief Editors’ Club Bibigul Zheksenbai, Chairman of the Management Board of Kazakh Tourism Company Talgat Amanbayev, as well as Expert in the CICA Military-Political Dimension Ambassador Doulat Kuanyshev.

According to the results of the competition, five winners from five geographical areas will be determined:

North and South America;

Europe;

CIS countries;

Middle East & Africa;

Asia-Pacific region

and two laureates in the nominations on tourism and CICA.

The winners will be awarded with a trip to Kazakhstan with a visit to the cities of Astana, Almaty and the Mangystau region, where they will have a rich cultural program.

In addition, according to the established tradition, meetings with representatives of the public sector, experts and journalists, scientists and cultural figures of Kazakhstan will be organized especially for the laureates of the competition.

All works must be sent no later than 15 July 2023 via e-mail mediacontest2023@mfa.kz.

The results of the competition are scheduled to be announced by August 1, 2023.

For more information, please contact mediacontest2023@mfa.kz or phone +77172720987.

“Kazakhstan through the Eyes of Foreign Media” Contest Rules

- Citizens of all countries (**excluding Kazakhstan**) are invited to participate in the contest;
- Participants can be **staff and freelance representatives** of print and online media, as well as bloggers;
- To participate in the contest, it is necessary to post either an article of **300 to 3000 words** / a television or radio report, a podcast, or a post in social media lasting **from 1 to 60 minutes**, in foreign media or social media between **July 15, 2022, and July 15, 2023**;
- If the language of the material is not Kazakh, Russian, or English, it is necessary to **include a translation** in these languages;
- Completed applications together with the materials and the translation (if required) should be **sent to mediacontest2023@mfa.kz**;
- Topics of work should cover one or more of the following areas in relation to Kazakhstan: **economy and trade, culture and traditions, history, tourism, modern society, education, science, sports or CICA theme**;
- Applications must be submitted **no later than July 15, 2023**;
- **Five winners** will be selected by a panel, one from the following regions:
 - North and South America;
 - Europe;
 - CIS countries;
 - Middle East and Africa;
 - Asia-Pacific region;
- One winner in a **separate category for tourism** and one winner in the **CICA nomination** on the theme "CICA: A New Asia in a New World" will be selected from any region;
- The results of the contest will be announced **by August 1, 2023**;
- The winners will be awarded a **trip to Kazakhstan**. The organizers will cover the cost of an economy class flight, hotel accommodation and local transportation, a cultural program in Kazakhstan, as well as daily expenses.

Application Form

Name	
Surname	
Middle name (if applicable)	
Sex	
Date of birth	
Citizenship	
Country and city of residence	
Staff / Freelance media employee	
Name of the media outlet where the work was published	
Name of the account on social media and a link to the account	
Link to the material and its full text (attach)	
Language of the material	
Availability of translation into Kazakh, Russian, or English (attach)	

О запуске конкурса «Казахстан глазами зарубежных СМИ»

Министерство иностранных дел Республики Казахстан, в партнерстве с Клубом главных редакторов Казахстана, АО «Национальная компания «Kazakh Tourism» и Секретариатом Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА), объявляет о начале приема заявок на 8-й конкурс «Казахстан глазами зарубежных СМИ» для иностранных журналистов, пишущих/снимающих материалы о Казахстане.

Имея достаточно продолжительную историю, Конкурс с 2014 года отбирает текстовые и видео материалы иностранных авторов, наиболее креативно, достоверно и объективно освещающих различные аспекты казахстанской действительности. Так же как и в предыдущие годы, в конкурсе, помимо журналистов, имеют возможность принять участие работы блогеров, размещенные как в СМИ, так и в их личных аккаунтах в социальных сетях.

Помимо основной тематики, в этом году будет представлена новая номинация от СВМДА, в рамках которой будет определен один победитель за работу на тему «СВМДА: Новая Азия в Новом Мире».

К участию в конкурсе принимаются заявки с информационными материалами о Казахстане, которые были размещены в зарубежных СМИ или в социальных сетях в период с 15 июля 2022 года по 15 июля 2023 года.

Победители конкурса будут определяться жюри, в состав которого входят Заместитель министра иностранных дел Роман Василенко, Президент Клуба главных редакторов Казахстана Бибигуль Жексенбай, Председатель Правления АО «Национальная компания «Kazakh Tourism» Талгат Аманбаев, а также Эксперт в военно-политическом измерении СВМДА Посол Дулат Куанышев.

По итогам конкурса будут определены пять победителей из пяти географических направлений:

- Северной и Южной Америки;
- Европы;
- СНГ;
- Ближнего Востока и Африки;
- Азиатско-Тихоокеанского региона

и два лауреата в номинациях по темам туризма и СВМДА.

Победители будут поощрены поездкой в Казахстан с посещением городов Астана, Алматы и области Мангистау, где их будет ждать насыщенная культурная программа.

Кроме того, по устоявшейся традиции, специально для лауреатов конкурса будут организованы встречи с представителями государственного сектора, экспертами и журналистами, деятелями науки и культуры Казахстана.

Все работы необходимо выслать не позднее 15 июля 2023 года на электронную почту mediacontest2023@mfa.kz.

Результаты конкурса планируется объявить до 1 августа 2023 года.

Для получения дополнительной информации просим обращаться по адресу mediacontest2023@mfa.kz или по раб.телефону +77172720987.

Правила участия в конкурсе «Казахстан глазами зарубежных СМИ»

- К участию в конкурсе приглашаются граждане всех государств (за исключением Казахстана);
- Участниками конкурса могут стать штатные и внештатные сотрудники зарубежных печатных, электронных и онлайн СМИ, а также блогеры;
- Для участия в конкурсе необходимо разместить информационный материал объемом от **300 до 3000 слов** / телевизионный или радио репортаж, подкаст, пост в социальной сети продолжительностью от **1 до 60 минут**, в зарубежных СМИ или в социальных сетях в период с **15 июля 2022 г. по 15 июля 2023 г.**;
- В случае, если языком информационного материала не является казахский, русский или английский, то требуется **приложить его перевод** на указанные языки;
- Заполненные заявки вместе с материалами и переводом необходимо **отправить на электронную почту: mediacontest2023@mfa.kz**;
- Тематика работ должна охватывать одну или несколько из следующих сфер применительно к Казахстану: **экономика и торговля, культура и традиции, история, туризм, современное общество, образование, наука, спорт или тематику СВМДА**;
- Все работы необходимо высылать **не позднее 15 июля 2023 года**;
- Жюри будут выбраны **пять победителей**, по одному из следующих регионов:
 - Северной и Южной Америки;
 - Европы;
 - СНГ;
 - Ближнего Востока и Африки;
 - Азиатско-Тихоокеанского региона;
- Один победитель в **отдельной категории по туризму** и один победитель в **номинации СВМДА** на тему «СВМДА: Новая Азия в Новом Мире» будут выбраны из любого региона;
- Итоги конкурса планируется объявить **до 1 августа 2023**;

- Победителей ждет **поездка в Казахстан**, организаторы покрывают расходы на перелет эконом-классом, проживание в гостиницах и местный транспорт, культурную программу в Казахстане, а также суточные расходы.

Форма заявки

Имя	
Фамилия	
Отчество (при наличии)	
Пол	
Дата рождения	
Гражданство	
Страна и город проживания	
Штатный/внештатный сотрудник СМИ	
Название СМИ, в котором публиковалась работа	
Название аккаунта и ссылка на аккаунт в соц.сети	
Ссылка на материал и его полный текст (приложить)	
Язык материала	
Наличие перевода на казахский, русский или английский (приложить)	